Львівський університет бізнесу та права	**СИЛАБУС ДИСЦИПЛІНИ «НАУКОВЕ СПІЛКУВАННЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ» ОК 01**	
	Рівень вищої освіти	**другий (магістерський)**
	Спеціальність	**С4 Психологія**
	Освітньо-професійна програма	**Практична психологія**
	Кваліфікація	**Магістр з психології**
	Рік навчання	**1**
	Семестр	**1**
	Форма навчання	**денна**
	Кількість кредитів ЄКТС	**4**
	Мова викладання	**українська**

ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення дисципліни «Наукове спілкування іноземною мовою» для здобувачів ступеня магістра є розвиток англомовної комунікативної компетентності у читанні, говорінні, аудіюванні та письмі в межах наукової та професійної діяльності психолога. Дисципліна передбачає вдосконалення вже набутих мовних навичок (лексичних, граматичних, фонетичних) та формування вмінь академічного письма й усного наукового виступу. Основні завдання дисципліни:

- **Мовна компетентність:** опанування лексичних і граматичних засобів англійського наукового стилю, фахової термінології психології, загальнонаукових дефініцій та кліше академічного дискурсу.
- **Робота з науковими текстами:** навички пошуку, читання, перекладу, анотування та реферування англомовних наукових джерел із фаху.
- **Академічне письмо:** вміння складати анотацію, реферат, тези, структурувати наукову статтю та доповідь про результати власного дослідження.
- **Усне наукове спілкування:** підготовка та презентація доповіді англійською мовою, участь у фаховій дискусії.
- **Академічна доброчесність:** дотримання етичних норм наукової комунікації, коректне цитування й оформлення посилань.

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛІНИ

Тема	Години (лек./ прак./ сам.)	Результати навчання	Завдання	Оцінювання
Тема 1. Предмет і завдання наукового спілкування іноземною мовою за професійним спрямуванням.	-/4/-	**Знати:** структуру й функції наукової комунікації, особливості наукового стилю, загальнонаукові та спеціальні дефініції, поширені еліптичні конструкції. **Вміти:** застосовувати мовні засоби, що втілюють основні ознаки наукового стилю, у фахових висловлюваннях.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5

Тема	Години (лек./ прак./ сам.)	Результати навчання	Завдання	Оцінювання
Тема 2. Специфіка англійського наукового стилю.	-/4/-	**Знати:** лексичні та граматичні особливості англійського наукового стилю (пасивні конструкції, номіналізація, обережні формулювання, зв'язність тексту). **Вміти:** здійснювати еквівалентний переклад фахового тексту, добирати відповідну термінологію з психології.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5
Тема 3. Особливості перекладу наукового тексту.	-/4/-	**Знати:** способи розкриття значення іншомовного слова, прийоми перекладу термінологічних запозичень і «хибних друзів перекладача». **Вміти:** перекладати українською мовою англомовні наукові тексти з фаху, критично оцінювати результати машинного перекладу.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5
Тема 4. Анотація.	-/4/-	**Знати:** сутність анотації, її типи, структуру та методику складання; правила добору ключових слів. **Вміти:** анотувати україномовну та англомовну наукову статтю, формулювати ключові слова англійською мовою.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5
Тема 5. Реферат.	-/4/-	**Знати:** сутність поняття «реферат», його структуру та порядок роботи над ним. **Вміти:** реферувати автентичні англомовні джерела з фаху та складати реферат за результатами опрацювання літератури.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5
Тема 6. Структура та мова наукового тексту.	-/4/-	**Знати:** особливості академічного письма (академічний текст, структура, вимоги), структуру наукової статті (IMRaD) та тез доповіді. **Вміти:** структурувати та редагувати науковий текст англійською мовою, оформлювати посилання.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5
Тема 7. Підготовка доповіді про наукове дослідження здобувача.	-/4/-	**Знати:** сутність наукового дослідження, його об'єкт, предмет, мету, завдання та методи; структуру усної презентації. **Вміти:** підготувати та представити англійською мовою доповідь про власне дослідження, відповідати на запитання аудиторії.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5

Тема	Години (лек./ прак./ сам.)	Результати навчання	Завдання	Оцінювання
Тема 8. Академічна доброчесність як складова академічної культури здобувача освіти та науковця.	-/4/-	**Знати:** сутність академічної доброчесності й академічної культури, види порушень (плагіат, фабрикація, фальсифікація), правила цитування. **Вміти:** дотримуватися принципів академічної доброчесності в науковій комунікації, коректно використовувати чужі ідеї та джерела.	Питання, тести, практичні завдання, виконання самостійної роботи	5
Теми для самостійного вивчення	-/-/88	Структура наукової статті англійською мовою (IMRaD). Лексичні кліше та засоби логічного зв'язку в академічному письмі. Підготовка англомовної анотації та ключових слів до власної статті. Пошук та аналіз англомовних джерел у міжнародних наукових базах. Підготовка усної презентації результатів дослідження (conference talk). Етикет наукової дискусії та відповіді на запитання аудиторії. Правила цитування та оформлення списку літератури за стилем APA 7. Використання перекладачів і інструментів штучного інтелекту в науковому тексті: можливості та етичні обмеження.		
Всього	**-/32/88**			
Всього балів за поточний контроль				**40**
Залікова оцінка				**60**
Всього				**100**

ПРОГРАМНІ КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ

Інтегральна компетентність	Здатність вирішувати складні завдання і проблеми у процесі навчання та професійної діяльності у галузі психології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності (ЗК)	**ЗК1.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. **ЗК2.** Здатність проведення досліджень на відповідному рівні. **ЗК6.** Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів). **ЗК10.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.
Спеціальні (фахові) компетентності (СК)	**СК1.** Здатність здійснювати теоретичний, методологічний та емпіричний аналіз актуальних проблем психологічної науки та / або практики. **СК2.** Здатність самостійно планувати, організовувати та здійснювати психологічне дослідження з елементами наукової новизни та / або практичної значущості. **СК9.** Здатність дотримуватися у фаховій діяльності норм професійної етики та керуватися загальнолюдськими цінностями.
Програмні результати навчання (ПРН)	**ПРН1.** Здійснювати пошук, опрацювання та аналіз професійно важливих знань із різних джерел із використанням сучасних інформаційно-комунікаційних технологій. **ПРН7.** Доступно і аргументовано представляти результати досліджень у писемній та усній формах, брати участь у фахових дискусіях. **ПРН9.** Вирішувати етичні дилеми з опорою на норми закону, етичні принципи та загальнолюдські цінності. **ПРН12.** Здійснювати аналітичний пошук відповідної до сформульованої проблеми наукової інформації та оцінювати її за критеріями адекватності.

ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Політика щодо дедлайнів та перескладання	Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається із дозволу лектора за наявності поважних причин (наприклад: лікарняний).
Політика щодо академічної доброчесності	Списування під час контрольних робіт та заліків заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів).
Політика щодо відвідування	Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад: хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись індивідуально.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ

Оцінка за національною шкалою	Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS
відмінно	90 – 100	A
добре	82 – 89	B
	74 – 81	C
задовільно	64 – 73	D
	60 – 63	E
незадовільно (з можливістю повторного складання)	35 – 59	FX
незадовільно (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)	0 – 34	F

ЛІТЕРАТУРА ТА ІНФОРМАЦІЙНІ ДЖЕРЕЛА

Основна література / Додаткова література / Інформаційні ресурси	**Основна література:** 1. Shevchenko I. S. Academic English: Writing articles and conference papers : teaching guide [Electronic resource]. Kharkiv : V. N. Karazin Kharkiv National University, 2023. 48 p. URL: https://ekhnuir.karazin.ua/items/cd115218-e442-4b47-b96c-7b22923a20d1 2. Велика А. М., Нікішова Т. Є., Прищепа О. В. Основи професійної комунікації іноземною мовою : навч.-метод. посіб. Житомир : Житомирський державний університет імені Івана Франка, 2024. URL: https://eprints.zu.edu.ua/39579/ 3. Михайлова О. С., Вознюк О. В., Гуманкова О. С. та ін. Іноземна мова за професійним спрямуванням : навч. посіб. з англійської мови для здобувачів вищих навчальних закладів. Житомир : Житомирський державний університет імені Івана Франка, 2026. 280 с. URL: https://eprints.zu.edu.ua/48032/ 4. Колоїз Ж. В. Основи академічного письма. 2-ге вид., допов. і перероб. Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2024. 143 с. URL: https://elibrary.kdpu.edu.ua/handle/123456789/10679 **Додаткова література:** 1. Kurapov A., Kalaitzaki A. et al. The mental health impact of the ongoing Russian-Ukrainian war 6 months after the Russian invasion of Ukraine. Frontiers in Psychiatry. 2023. Vol. 14. Art. 1134780. URL: https://www.frontiersin.org/journals/psychiatry/articles/10.3389/fpsyt.2023.1134780/full 2. He W.-J., Chiang T.-W. et al. From growth and fixed creative mindsets to creative thinking: an investigation of the mediating role of creativity motivation. Frontiers in Psychology. 2024. Vol. 15. Art. 1353271. URL: https://www.frontiersin.org/journals/psychology/articles/10.3389/fpsyg.2024.1353271/full

	3. Park H., Kang S., Kim S. A longitudinal study of the effect of individual and socio-cultural factors on students' creativity. Frontiers in Psychology. 2023. Vol. 14. Art. 1068554. URL: https://www.frontiersin.org/journals/psychology/articles/10.3389/fpsyg.2023.1068554/full 4. Anjum G., Aziz M., Hamid H. K. Life and mental health in limbo of the Ukraine war: how can helpers assist civilians, asylum seekers and refugees affected by the war? Frontiers in Psychology. 2023. Vol. 14. Art. 1129299. URL: https://www.frontiersin.org/journals/psychology/articles/10.3389/fpsyg.2023.1129299/full **Інформаційні джерела:** 1. Purdue Online Writing Lab (Purdue OWL) (дата звернення: 05.10.2026). URL: https://owl.purdue.edu/owl/purdue_owl.html 2. Write & Improve with Cambridge (дата звернення: 05.10.2026). URL: https://writeandimprove.com/ 3. British Council. LearnEnglish (дата звернення: 05.10.2026). URL: https://learnenglish.britishcouncil.org/